

**Kuchyňská digitální lžicová váha ES560**

**Obj. č.: 12 43 55**

**Strana**

1. Úvod a účel použití váhy .....	1
2. Parametry a funkce digitální váhy (technické údaje) .....	3
3. Příprava váhy před jejím prvním použitím .....	3
4. Poznámky k používání váhy (důležitá upozornění).....	3
5. Vlastní provádění vážení .....	4
1) Poloha, zatížení váhy a další poznámky k používání váhy .....	4
2) Zapnutí a vypnutí váhy – funkce tlačítka „ON/TARE“ .....	4
3) Volba režimů (funkcí) vážení.....	4
4) Režim zjištění a zobrazení objemu zvážených surovin .....	5
5) Režim normálního vážení se zobrazením zjištěné hmotnosti .....	6
6) Funkce přivažování (oba režimy vážení) .....	6
7) Funkce tárování – zjištění hmotnosti obalu (oba režimy vážení) .....	7
8) Podržení zobrazení aktuálně zjištěné hmotnosti na displeji (oba režimy vážení).....	7
9) Funkce automatického vypínání váhy (šetření do váhy vložených baterií) .....	7
10) Příklady použití váhy .....	7
6. Výměna baterií.....	8
7. Údržba a čištění váhy.....	8

**1. Úvod a účel použití váhy**
**Vážení zákazníci,**

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup naší lžicové váhy, která byla zkonstruována podle nejnovější techniky. Tato digitální kuchyňská lžicová váha po připojení odměrné lžice z umělé hmoty slouží k přesnému odvažování malého množství přísad a potravin (kuchyňských surovin), například koření, mouky, kakaa, cukru, soli, čaje, sušeného mléka atd.

Při vaření a pečení můžete po připojení nádoby (odměrky) z umělé hmoty k váze použít tuto váhu také k odměřování malého množství tekutin, například mléka, smetany, oleje, vína, sirupů nebo vody bez použití dalších přídatných nádob (odměrek).

Tuto praktickou malou váhu můžete uložit do každé zásuvky kuchyňského stolu nebo ji můžete zavěsit na vhodný háček na stěnu nebo v kuchyňském regálu.

Použijete-li funkci dovažování (přivažování), můžete touto váhou zvážit po krocích množství až do maximální hmotnosti 3000 gramů (3 kg).

K napájení této váhy slouží 2 alkalické baterie 1,5 V velikosti „AAA“ (LR 03). Tyto takzvané mikrožukové baterie jsou již do váhy vloženy.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení váhy do provozu a k její obsluze. Ponechte si proto tento návod k obsluze, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst! Jestliže tento výrobek předáte nebo prodáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod k obsluze.

## 2. Parametry a funkce digitální váhy (technické údaje)

- Funkce vážení a odměřování množství (objemu) kuchyňských surovin a přísad.
- Ve vnitřní paměti váhy jsou uloženy názvy 9 nejčastěji používaných kuchyňských surovin a přísad (například víno, voda, mouka, olej, sirup atd.).
- Možnost volby 4 nejčastěji používaných jednotek odměřování (objemu) kuchyňských surovin a přísad (ml, čajová lžička, polévková lžice a šálek).
- Funkce přepínání zobrazení hmotnosti na LCD displeji v gramech (g) nebo v uncích (oz).
- Snadné čištění lžice a odměrky (nádobky) z umělé hmoty (z kvalitního polykarbonátu) například v myčce na nádobí.
- Velmi nízký odběr proudu z baterií vložených do váhy.
- Signalizace vybitých baterií (stavu nabití do váhy vložených baterií).
- Funkce dovažování a přivažování, tárování jakož i zjištění celkové hmotnosti.
- Funkce podržení zobrazení aktuální zvážené hmotnosti na displeji váhy (HOLD).
- Funkce automatického vypínání digitální váhy, pokud ji nebudete používat k vážení delší dobu než dvě minuty (funkce šetření do váhy vložených baterií).

Tato váha (její horní a spodní kryt jakož i rukojeť) je vyrobena z kvalitní nerezové oceli a z kvalitní umělé hmoty ABS (akrylonitril-butadien-styren).

Napájení váhy: 2 alkalické baterie 1,5 V velikosti „AAA“.

Maximální zobrazovaná hmotnost (jedno vážení): 300 g (10,58 oz)

Maximální zobrazovaná celková hmotnost (přivažování): 3000 g (105, 8 oz)

Minimální zobrazovaná hmotnost (rozlišení): 0,1 g (0,005 oz)

Obsah (objem) odměrné lžice z umělé hmoty: 28, 4 ml (1 fl oz)

### Poznámka:

1 oz (ounce, unce) = 28,34953 g

1 g (gram) = 0,035273962 oz

1 fl oz (fluid ounce, kapalinná unce) = 28,412 cm<sup>3</sup> (ml)

## 3. Příprava váhy před jejím prvním použitím

Po vybalení váhy z obalu vytáhněte z bateriového pouzdra váhy ochrannou izolační pásku, která chrání kontakty vložených baterií. Tato ochranná páska slouží k zabránění vybití do váhy vložených baterií při přepravě váhy. Poté odstraňte z displeje váhy ochrannou fólii.

## 4. Poznámky k používání váhy (důležitá upozornění)

Odměrná lžice z umělé hmoty je určena k odvážení malých množství potravin (kuchyňských surovin, přísad) do maximální hmotnosti 300 g. Tuto váhu nesmíte zatěžovat vyššími hmotnostmi než 450 g, neboť by to mohlo znamenat neodvratné poškození a zničení této váhy.

Nepoužívejte odměrnou lžici z umělé hmoty k míchání tekutin, mouky, těsta atd.

Dejte pozor na to, aby Vám tato váha nespadla na podlahu. Nevystavujte váhu silným otřesům, nárazům a vibracím. Tyto okolnosti by mohly poškodit citlivé senzory elektroniky váhy.

Neenamáčejte (neponořujte) rukojeť váhy do vody nebo do jiných tekutin (nápojů, mléka atd.).

## 5. Vlastní provádění vážení

### 1) Poloha, zatížení váhy a další poznámky k používání váhy

- Držte tuto váhu při vážení ve vodorovné poloze. Pokud toto neučiníte, zobrazí se na displeji váhy upozornění (hlášení) „UNST“ a s váhou nebudete moci provádět žádná vážení.
- Nedávejte váhu při provádění vážení do blízkosti silných magnetických a elektromagnetických polí (reproduktory, transformátory) jakož i do blízkosti přístrojů, které vyzařují vysokofrekvenční vlnění (občanské radiostanice, vysílače bezdrátových sluchátek nebo reproduktorů, bezdrátové a mobilní telefony). Tato pole a záření by mohla způsobit nepřesná zobrazení hodnot hmotnosti zvážených surovin na displeji váhy.
- Nebudete-li váhu delší dobu používat, vyndejte z ní baterie. Tyto by mohly vytéci a způsobit poškození nebo zničení váhy.
- Pokud se na displeji váhy zobrazí hlášení „Err“ (Error, chyba), aniž by se nacházela nějaká surovina v odměrné lžici nebo v odměrce (nádobce), znamená to, že došlo k poškození senzoru uvnitř váhy jejím přílišným zatížením nebo nesprávným zacházením s váhou. V tomto případě se obraťte na svého prodejce, který Vám zajistí opravu váhy v autorizovaném servisu. Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) není dovoleno provádět vlastní úpravy nebo změny ve vnitřním zapojení váhy! V případě nutnosti opravy váhy se spojte se svým prodejcem.
- Jakmile vyprázdníte odměrnou lžici nebo odměrku (nádobku) a nebudete provádět žádné další vážení, vypněte váhu. Nezapínejte váhu, budou-li se na odměrné lžici nebo v odměrce nacházet zbytky zvážených surovin. Jestliže například nevyprázdníte lžici a zůstane na ní malé množství suroviny (například zbytky koření s nižší hmotností než 50 g), pak dojde po zapnutí váhy k vynulování této zbytkové hmotnosti (zobrazení nulové hodnoty hmotnosti na displeji váhy). Při vyšších zbytkových hmotnostech než 50 g se před vypnutím váhy (po dlouhém stisknutí tlačítka „ONTARE“) zobrazí na jejím displeji upozornění (hlášení) „OUT2“.
- Nasypete-li na odměrnou lžici například přísady, které budou mít vyšší hmotnost než 301 g, zobrazí na displeji váhy upozornění (hlášení) „O-LD“. Tato množství kuchyňských surovin a přísad nelze touto váhou zvážit.
- Zasuňte do váhy (do její rukojeti) odměrnou lžici nebo odměrku (nádobku) z umělé hmoty.


### 2) Zapnutí a vypnutí váhy – funkce tlačítka „ONTARE“


Tuto váhu zapnete stisknutím tlačítka „ONTARE“. Dalším krátkým stisknutím tlačítka „ONTARE“ zapnete funkci tárování (vynulování zobrazené hmotnosti na displeji váhy).

Tuto váhu vypnete dlouhým stisknutím tlačítka „ONTARE“, které podržíte stisknuté asi 3 sekundy.


### 3) Volba režimů (funkcí) vážení

Tato váha je vybavena 2 režimy vážení: Režim normálního vážení se zobrazením zjištěné hmotnosti zvážených surovin a režim zjištění a zobrazení objemu zvážených surovin. Tyto 2 režimy vážení zvolíte stisknutím tlačítka „MODE“.

Zobrazení symbolu miskových vah  na displeji této váhy znamená režim normálního vážení se zobrazením zjištěné hmotnosti zvážených surovin v gramech nebo v uncích.

Zobrazení symbolu krychle  na displeji této váhy znamená režim zjištění a zobrazení objemu zvážených surovin v mililitrech (ml), v jednotce čajová lžička (Tsp), polévková lžice (Tab) nebo šálek (cup) na displeji váhy.




#### 4) Režim zjištění a zobrazení objemu zvážených surovin

- a) Zapněte váhu stisknutím tlačítka „**ON/TARE**“. Stiskněte tlačítko „**MODE**“. Na displeji váhy se zobrazí symbol krychle . Dále se na displeji váhy zobrazí nějaký název zvážené přísady – viz následující tabulka „**Tabulka 9 nejčastěji používaných kuchyňských surovin (přísad)**“.
- b) Zvolte název vážené suroviny postupným tisknutím tlačítka „**^**“ (nahoru) nebo „**v**“ (dolů). Podržíte-li toto tlačítko déle stisknuté, urychlíte tímto toto nastavení.
- c) Stisknutím tlačítka „**Σ / UNIT**“, které podržíte déle stisknuté (asi 3 sekundy), můžete nyní zvolit jednu z následujících jednotek objemu vážené suroviny: Mililitry (**ml**), čajová lžička (**Tsp**), polévková lžice (**Tab**), šálek (**cup**).
- Po nasypání přísady na odměrnou lžici nebo po nalití tekutiny do odměrné nádoby se na displeji váhy zobrazí například množství (objem) zvážené suroviny v mililitrech (ml).


Tabulka 9 nejčastěji používaných kuchyňských surovin (přísad)

Surovina (přísada)	Zobrazení na displeji váhy
Vino	WINE
Sirup	SYRUP
Mléko	MILK
Olej	OIL
Mouka	FLOUR
Hnědý cukr	B-SUG
Práškový cukr (moučka)	P-SUG
Voda	WATER

#### 5) Režim normálního vážení se zobrazením zjištěné hmotnosti

- a) Zapněte váhu stisknutím tlačítka „**ON/TARE**“. Na displeji váhy se krátce zobrazí všechny jeho segmenty a poté dojde k automatickému vynulování zobrazení hmotnosti na displeji váhy, na kterém bude zobrazen symbol miskových vah . Na displeji váhy se objeví buď zobrazení  (gramy) nebo zobrazení  (unce). podle toho, jakou jednotku hmotnosti jste naposledy zvolili.
- b) Stisknutím tlačítka „**Σ / UNIT**“, které podržíte déle stisknuté (asi 3 sekundy), můžete provést přepnutí jednotky hmotnosti z gramů (g) na unce (oz) a naopak. Po nasypání přísady na odměrnou lžici nebo po nalití tekutiny do odměrné nádoby se na displeji váhy zobrazí hmotnost zvážené suroviny.

#### 6) Funkce přivažování (oba režimy vážení)

- a) V obou výše uvedených režimech vážení můžete krátkým stisknutím tlačítka „**Σ / UNIT**“ zapnout funkci přivažování (dovažování) u vyšších hmotností než 0,5 g. Po krátkém stisknutí tlačítka „**Σ / UNIT**“ se na displeji váhy zobrazí symbol sčítání „**Σ**“ (řecké písmeno sigma).
- b) Abyste mohli v tomto sčítání hmotností dále pokračovat, vysypte obsah z odměrné lžice (vylijte tekutinu z odměrné nádoby) a nasype do odměrné lžice další množství suroviny (nalijte další množství tekutiny do odměrné nádoby). Toto nové přivažované množství suroviny musí mít vyšší hmotnost než 0,5 g.
- c) Dalším krátkým stisknutím tlačítka „**Σ / UNIT**“ přičtete k původní hmotnosti novou přidanou hmotnost přivažované suroviny (tento součet hmotností se zobrazí na displeji váhy). Na displeji váhy zabliká symbol sčítání „**Σ**“, což znamená, že byla k původní hmotnosti (nebo již k předchozímu součtu hmotností) přičtena další hmotnost. Tímto způsobem můžete zvážít surovinu, která má maximální hmotnost 3000 g (3 kg).
- d) Bude-li mít odvažovaná surovina vyšší hmotnost než 3000 g, zobrazí se na displeji váhy upozornění (hlášení) o jejím přetížení .
- e) Tuto funkci přivažování ukončíte po vysypání obsahu z odměrné lžice (po vylijí tekutiny z odměrné nádoby) krátkým stisknutím tlačítka „**Σ / UNIT**“. V odměrné lžici nebo v odměrné nádobce nesmí být žádná surovina. Po této akci zmizí z displeje váhy symbol sčítání „**Σ**“.



## 7) Funkce tárování – zjištění hmotnosti obalu (oba režimy vážení)

a) V obou výše uvedených režimech vážení můžete krátkým stisknutím tlačítka „ON/TARE“ zapnout funkci tárování, což znamená vynulování zobrazení hmotnosti zváženého předmětu (například obalu suroviny) u vyšších hmotností než 1 g.

Po této akci se na displeji váhy zobrazí symbol „TARA“.

**Příklad použití funkce tárování:** Položte na odměrnou lžici jako tárovací závaží nejprve prázdný obal nebo malou misku (například sáček od koření). Na displeji váhy se zobrazí hmotnost tohoto sáčku. Po krátkém stisknutím tlačítka „ON/TARE“ dojde na displeji váhy k vynulování hmotnosti sáčku a k zobrazení symbolu „TARA“. Nyní můžete do tohoto sáčku nasypat koření, jehož hmotnost chcete zvážit. Na displeji váhy se zobrazí zjištěná hmotnost koření. Toto tárování můžete zopakovat tolikrát, kolikrát to bude potřeba. Například při dovažování či při přidávání různých směsí koření, jejichž hmotnost potřebujete zjistit.

b) Po sundání obalu (tárovacího závaží) z odměrné lžice se na displeji váhy zobrazí minusová (záporná) hodnota hmotnosti.

## 8) Podržení zobrazení aktuálně zjištěné hmotnosti na displeji (oba režimy vážení)

V obou výše uvedených režimech vážení můžete krátkým stisknutím tlačítka „HOLD“ podržet na displeji váhy zobrazení aktuálně zjištěné hmotnosti do té doby, dokud znovu nestisknete tlačítko „HOLD“, a to i v případě vysypání obsahu z odměrné lžice nebo po vylití tekutiny z odměrné nádoby. Po aktivaci této funkce se na displeji váhy zobrazí symbol „HOLD“. Po deaktivaci této funkce dalším stisknutím tlačítka „HOLD“ zmizí z displeje váhy symbol „HOLD“ a váha se opět po uplynutí 10 sekund přepne do příslušného (zvoleného) režimu vážení.

## 9) Funkce automatického vypínání váhy (šetření do váhy vložených baterií)

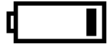
Jestliže zapomenete váhu vypnout dlouhým stisknutím tlačítka „ON/TARE“ (asi 3 sekundy) a nebudete-li ji dále používat, dojde k jejímu automatickému vypnutí po uplynutí 2 minut, pokud váha nezaregistruje během této doby minimální změnu hmotnosti 1 g vážené suroviny.

## 10) Příklady použití váhy



## 6. Výměna baterií

Tato váha potřebuje ke svému napájení 2 baterie 1,5 V (alkalické) velikosti „AAA“ (LR 03).

Zobrazí-li se na displeji váhy symbol , jsou již baterie vložené do váhy příliš vybité. Poklesne-li napětí těchto baterií pod hodnotu, při které již nelze provádět dále žádná další přesná vážení, zobrazí se na displeji váhy ještě symbol „LO“ a uplynutí asi 2 sekund dojde k automatickému vypnutí váhy.

### Výměnu baterií ve váze provedete následujícím způsobem:

Vyšroubujte vhodným šroubovákem šroubek krytu bateriové pouzdra na rukojeti váhy, tento kryt sundejte a vyndejte z váhy vybité baterie.

Vložte do prostoru pro baterie (bateriového pouzdra) 2 nové alkalické baterie správnou polaritou jejich kontaktů plus (+) a minus (-).

Uzavřete opět kryt bateriového pouzdra a zajistěte jej zašroubováním šroubku.

- Baterie (akumulátory) nepatří do rukou malých dětí. Vybité (ale i nové) baterie nenechávejte volně ležet. Hrozí nebezpečí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata. V případě spolknutí baterie (baterií) vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Baterie nezkratujte, neodhazujte je do ohně a nikdy je nenabíjejte. Ve všech těchto případech hrozí nebezpečí exploze! Baterie nikdy nerozebírejte.
- Vybité nebo jinak poškozené baterie mohou vytéci a vytekly elektrolyt může způsobit poleptání pokožky. V těchto případech použijte vhodné ochranné rukavice.



Již nepoužitelné (vybité) baterie jsou zvláštním odpadem (nepatří v žádném případě do normálního domovního odpadu) a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí. K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách.



**Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!**

## 7. Údržba a čištění váhy

Tato váha kromě občasné výměny baterií prakticky žádnou údržbu. Otvírat a opravovat tuto jeřábovou váhu může pouze školený personál v autorizovaných servisech firmy. V případě potřeby opravy váhy se spojte se svým prodejcem, který Vám zajistí její opravu v autorizovaném servisu. K čištění pouzdra váhy použijte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte k čištění váhy žádné prostředky na drhnutí (písek, sodu) nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit displej a povrch váhy.

Odměrnou lžici a nádobku můžete vyčistit v myčce na nádobí.

Příklad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopii tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku!

Změny vyhrazeny! © Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

KU/07/2012